

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chPoit)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

chPoit200

Édition critique

1230, février.

Type de document: Charte: bail à cens

Objet: Bail à cens de deux maisons situées à Marant donné par le prieur de la Vieille Aumônerie de La Rochelle à David de Marant.

Lieu de conservation: Bibliothèque Municipale de Poitiers, Collection Dom Fontaneau. – T. 27^{ter}, p. 183. Source: Archives de l'église cathédrale de La Rochelle.

Transcription de la charte

1 Sachent tut cil qui cette presente chartre veiront et \2 oiront **2**
 que ge, Gauter de Gauz, adonques priors, et li chapitres \3 de la
 Vi[ei]lle Aumosnerie de La Rochelle, **3** par comunau assentement
 \4 et par comunau voluté, **4** auvons balé à David de Mareant \5
 does maisons que nos avions à Mareant, **5** daus quaus fu l'une \6 à
 Pierre Chorvet, frere de l'avant dite aumosnerie, et l'autre à la \7
 Trute li Vache, **6** pour· x· sols de cens à dos termes, **7** ço est à ssaver:
 ·V. sols \8 à la nativité Notre Senior Jesus Christ, et cinq sols à la
 nativité \9 Saint Jean Baptiste rendant à nos o à notre
 commandement, **8** à \10 lui et ses hers durablement à faire tote
 voluté delivorament, à \11 vie et à mort, au devant dit Davi et à ses
 hers, **9** escepté que à \12 l'eglise ne à religion, les devant dites
 maisons ne poireent \13 vendre ne engaiger ne doner, **10** mas en tote
 autre manere en \14 poënt faire lor voluté dellivorament· **11** Et si
 tant estet que \15 les devant dites maisons tornesant en vende, nos
 les auvrium \16 por· v· sols meins que nuls autre n'i vodret doner·
12 Et ob \17 icett cens rendant, si com est desus devisé, nos li sumes
 \18 tenu à garir les devant dites choses aus us et aux cottumes \19 de
 la terre· **13** Et pour ço que ceste chose seit plus ferme et plus \20
 estable, nos lor donames cette presente chartre sailee de \21 nos
 saeus en testimoine de verité· **14** Ço fut fait l'an de l'incarnation \22
 Jesus Christ, mil deux cens et vingt neuf ou meis de fevrier·